

Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Montageanleitung
Assembling instructions

① - **UTENSILI PER MONTAGGIO**
Prima di effettuare il montaggio, predisporre adeguate condizioni per garantire il rispetto delle leggi vigenti in materia di sicurezza sul lavoro.

① - **HERRAMIENTAS PARA LA INSTALACIÓN**
Antes de efectuar el montaje, predisponer las condiciones adecuadas para garantizar el cumplimiento de las leyes vigentes en materia de seguridad en el trabajo.

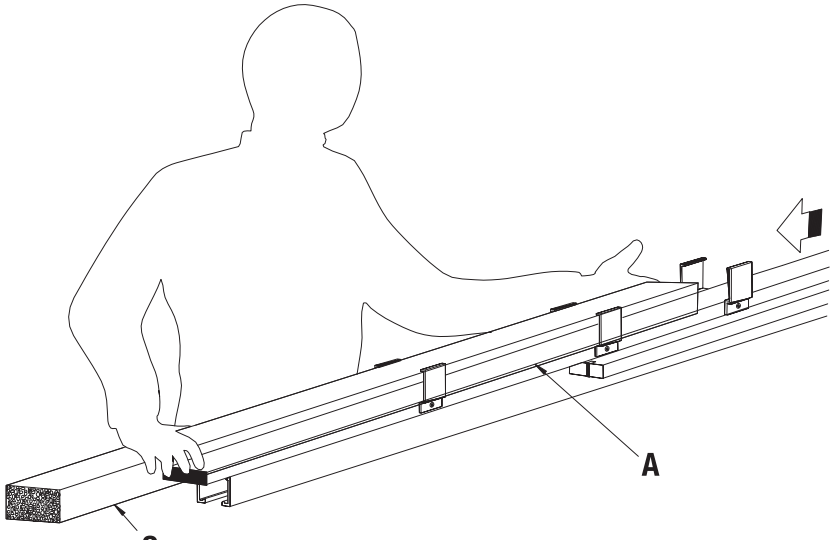
① - **WERKZEUG FÜR DIE MONTAGE**
Vor der Montage muss man sicherstellen, dass auf dem Arbeitsplatz alle den geltenden Bestimmungen gemäßen Sicherheitsmaßnahmen gewährleistet sind.

① - **TOOLS FOR INSTALLATION**
Make sure before the installation that all appropriate conditions are guaranteed following the laws in force regarding safety on the work place.



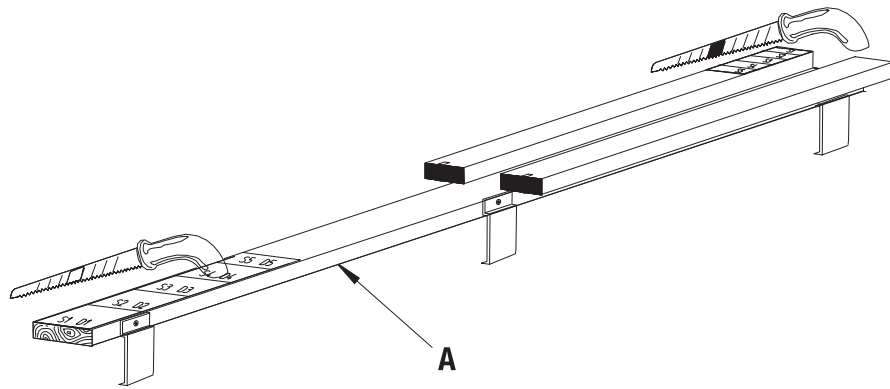
1

- ① 1- Sfilare il poliostrolo "O" dal traverso "A" e conservarlo. Per Kit Futura già tagliato a misura seguire da passo 3.
- ① 1- Introducir el poliestrol "O" del travesaño "A". Para Kit Futura ya cortado a medida, seguir desde el paso 3.
- ① 1- Styropor "O" aus dem Querträger "A" herausnehmen. Für vorgeschrittenes Kit Futura alle Schritte ab Punkt 3 befolgen.
- ① 1- Take the polystyrene "O" out of the upper beam "A" bringing it to the stop against the vertical post. For pre-cut Kit Futura follow all steps starting from point no. 3.



- ① - **SOLO PER KIT-FUTURA DA TAGLIARE A MISURA (UNIVERSALE)**
2.1- Segare su entrambi gli estremi l'elemento "A" alla lunghezza indicata (vedi tabella).
- ① - **SOLO PARA KIT-FUTURA QUE HAY QUE CORTAR A MEDIDA (UNIVERSAL)**
2.1- Cortar en las dos extremidades el elemento "A" a medida indicada (ver tabla).
- ① - **NUR FÜR STANDARD KIT FUTURA**
2.1- Element "A" an beiden Enden die angegebene Länge absägen (siehe Maße in der Tabelle).
- ① - **FOR STANDARD KIT FUTURA ONLY**
2.1- Cut part "A" on both ends at the indicated length (see sizes on the table).

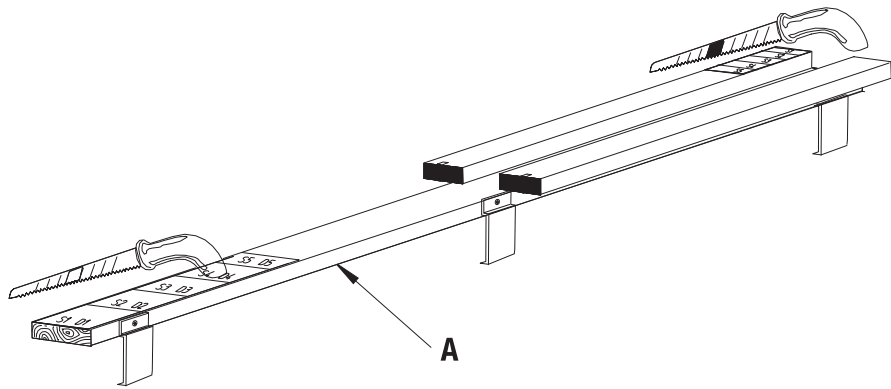
Tagli per ante singola Cortes para hoja única Schnittpunkte für einteilige Türen Cutting points for single doors		Dimensioni pannello Dimensiones panel Türblattmaße Door leaf sizes					
Taglio Binario Corte Guía Schnittpunkt der Schiene Track's cutting point	Taglio Traverso Corte Travesaño Schnittpunkt des Querträgers Beam's cutting point	Pannello Italia	Panel España	Türblatt Österreich	Türblatt Deutschland	Panel United Kingdom	
S1	S1 con S3	Lp= 1015 mm	Lp= 1025 mm	Lp= 1050 mm	Lp= 985 mm	Lp= 926 mm	
S2	S2 con S2	Lp= 915 mm	Lp= 925 mm	Lp= 950 mm	Lp= 860 mm	Lp= 826 mm	
S3	S3 con S3	Lp= 815 mm	Lp= 825 mm	Lp= 850 mm	Lp= 735 mm	Lp= 726 mm	
S4	S4 con S4	Lp= 715 mm	Lp= 725 mm	Lp= 750 mm	Lp= 610 mm	Lp= 626 mm	
S5	S5 con S5	Lp= 615 mm	Lp= 625 mm	Lp= 650 mm			



2.1

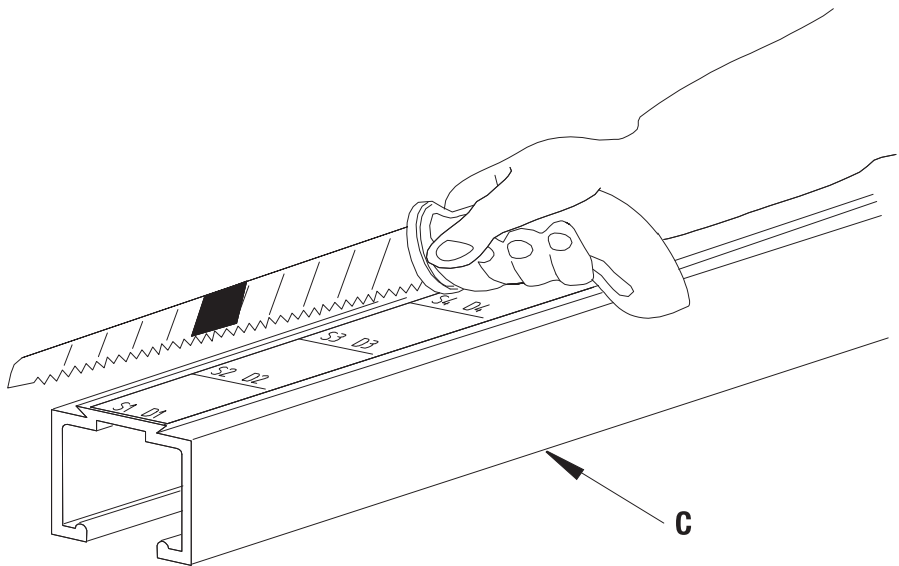
- ① - **SOLO PER KIT-FUTURA DA TAGLIARE A MISURA (UNIVERSALE)**
2.1- Tagliare la lunghezza indicata (vedi misure della tabella) alle estremità.
- ① - **SOLO PARA KIT-FUTURA QUE HAY QUE CORTAR A MEDIDA (UNIVERSAL)**
2.1- Cortar la medida indicada (ver medidas de la tabla) en las extremidades.
- ① - **NUR FÜR STANDARD KIT FUTURA**
2.1- Die Enden an der angegebenen Länge (lt. Maßangaben der Tabelle) absägen.
- ① - **FOR STANDARD KIT FUTURA ONLY**
2.1- Cut the extremities at the indicated length (as per sizes indicated on the table).

Tagli per ante doppia Cortes para hoja doble Schnittpunkte für doppelteilige Türen Cutting points for double doors		Dimensioni pannello Dimensiones panel Türblattmaße Door leaf sizes					
Taglio Binario Corte Guía Schnittpunkt der Schiene Track's cutting point	Taglio Traverso Corte Travesaño Schnittpunkt des Querträgers Beam's cutting point	Pannello Italia	Panel España	Türblatt Österreich	Türblatt Deutschland	Panel United Kingdom	
D1	D1 con D1	Lp= 1015 mm	Lp= 1025 mm	Lp= 1050 mm	Lp= 985 mm	Lp= 926 mm	
D2	D2 con D2	Lp= 915 mm	Lp= 925 mm	Lp= 950 mm	Lp= 860 mm	Lp= 826 mm	
D3	D3 con D3	Lp= 815 mm	Lp= 825 mm	Lp= 850 mm	Lp= 735 mm	Lp= 726 mm	
D4	D4 con D4	Lp= 715 mm	Lp= 725 mm	Lp= 750 mm	Lp= 610 mm	Lp= 626 mm	
D5	D5 con D5	Lp= 615 mm	Lp= 625 mm	Lp= 650 mm			



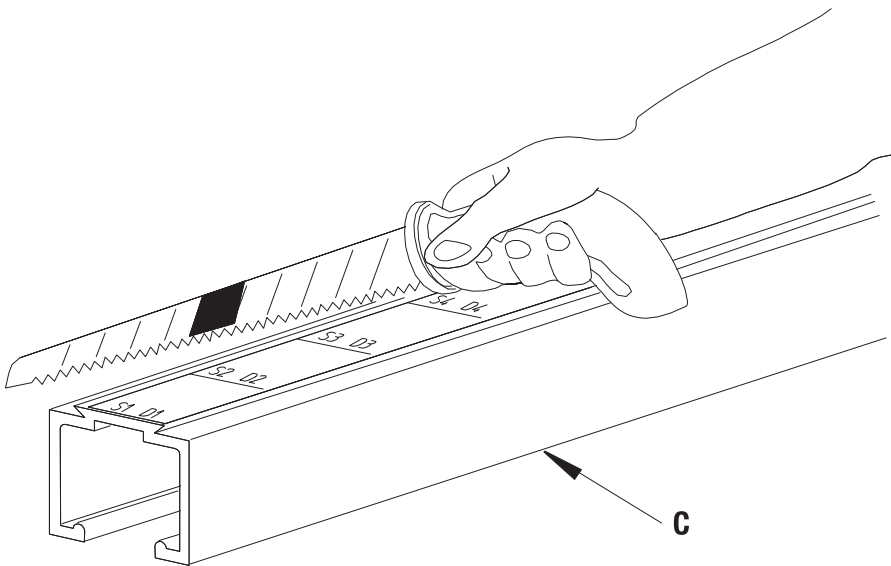
2.1

- ① - **SOLO PER KIT-FUTURA DA TAGLIARE A MISURA (UNIVERSALE)**
2.2- Segare su un solo estremo l'elemento "C" alla lunghezza indicata. (vedi tabella A).
- ① - **SOLO PARA KIT-FUTURA QUE HAY QUE CORTAR A MEDIDA (UNIVERSAL)**
2.2- Cortar en una extremidad el elemento "C" a medida indicada (ver tabla A).
- ① - **NUR FÜR STANDARD KIT FUTURA**
2.2- Teil „C“ nur an einem Ende an der angegebenen Länge absägen (siehe Maße in der Tabelle A).
- ① - **FOR STANDARD KIT FUTURA ONLY**
2.2- Cut part "C" only at one end at the indicated length (see sizes on the table A).



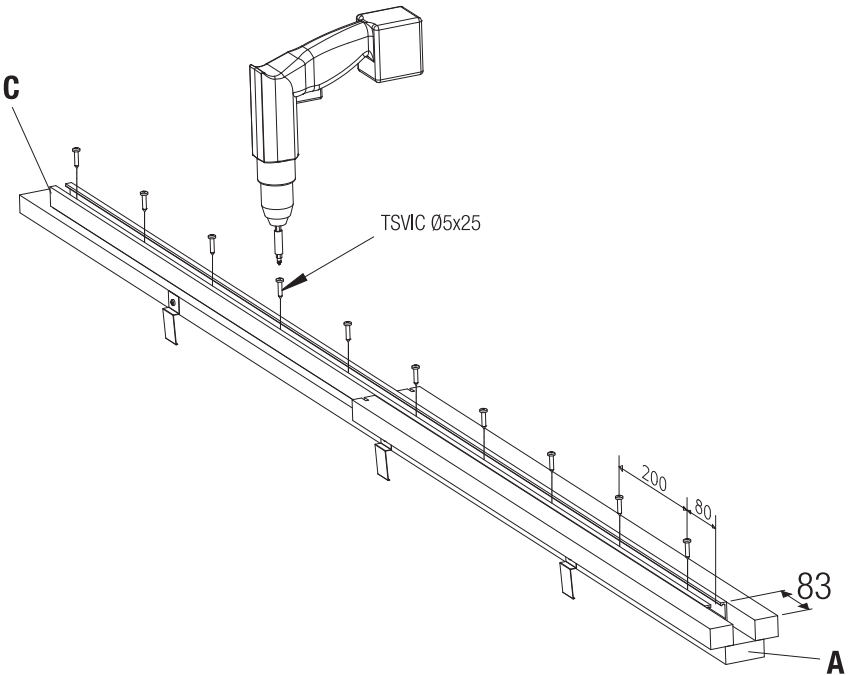
2.2

- ① - **SOLO PER KIT-FUTURA DA TAGLIARE A MISURA (UNIVERSALE)**
2.2- Tagliare il binario secondo la lunghezza indicata (vedi misure della tabella B).
- ① - **SOLO PARA KIT-FUTURA QUE HAY QUE CORTAR A MEDIDA (UNIVERSAL)**
2.2- Cortar la guía a medidas indicadas (ver medidas de la tabla B).
- ① - **NUR FÜR STANDARD KIT FUTURA**
2.2- Die Enden an der angegebenen Länge (lt. Maßangaben der Tabelle B) absägen.
- ① - **FOR STANDARD KIT FUTURA ONLY**
2.2- Cut the extremities at the indicated length (as per sizes indicated on the table B).



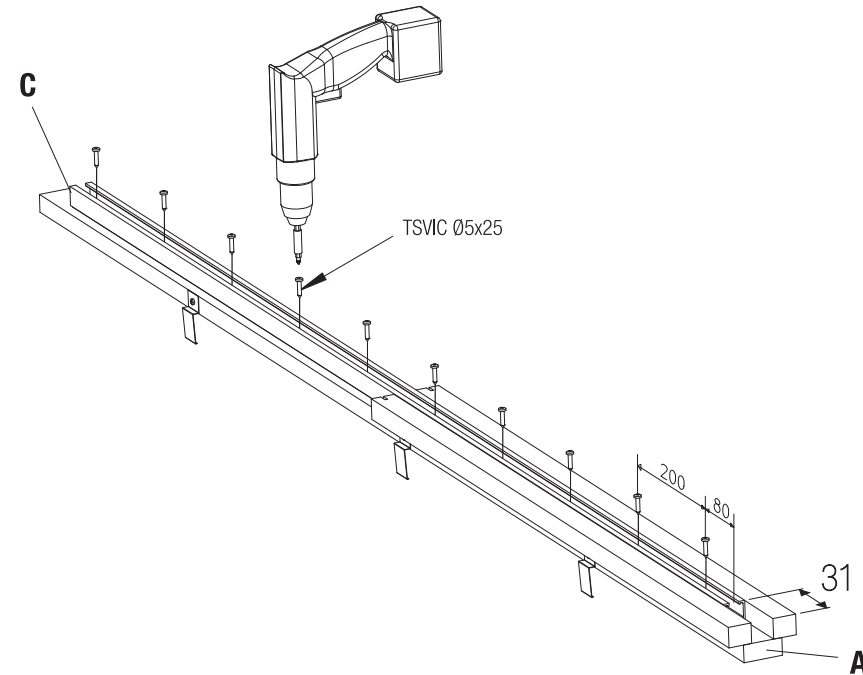
2.2

- ① - **SOLO PER KIT-FUTURA DA TAGLIARE A MISURA (UNIVERSALE)**
2.3- Fissare il binario "C" sul traverso "A" con viti in dotazione, rispettare le quote come disegno.
- ① - **SOLO PARA KIT-FUTURA QUE HAY QUE CORTAR A MEDIDA (UNIVERSAL)**
2.3- Fijar la guía "C" en el travesaño "A" con los tornillos en dotación, como las medidas del dibujo.
- ① - **NUR FÜR STANDARD KIT FUTURA**
2.3- Schiene „C“ an den Querträger „A“ mit den in der Ausstattung mitgelieferten Schrauben lt. Maßangaben in der Tabelle befestigen. Die Abstände laut Zeichnung einhalten.
- ① - **FOR STANDARD KIT FUTURA ONLY**
2.3- Screw track "C" to the upper beam "A" with the screws included in the kit, keeping the distances as indicated in the drawing.



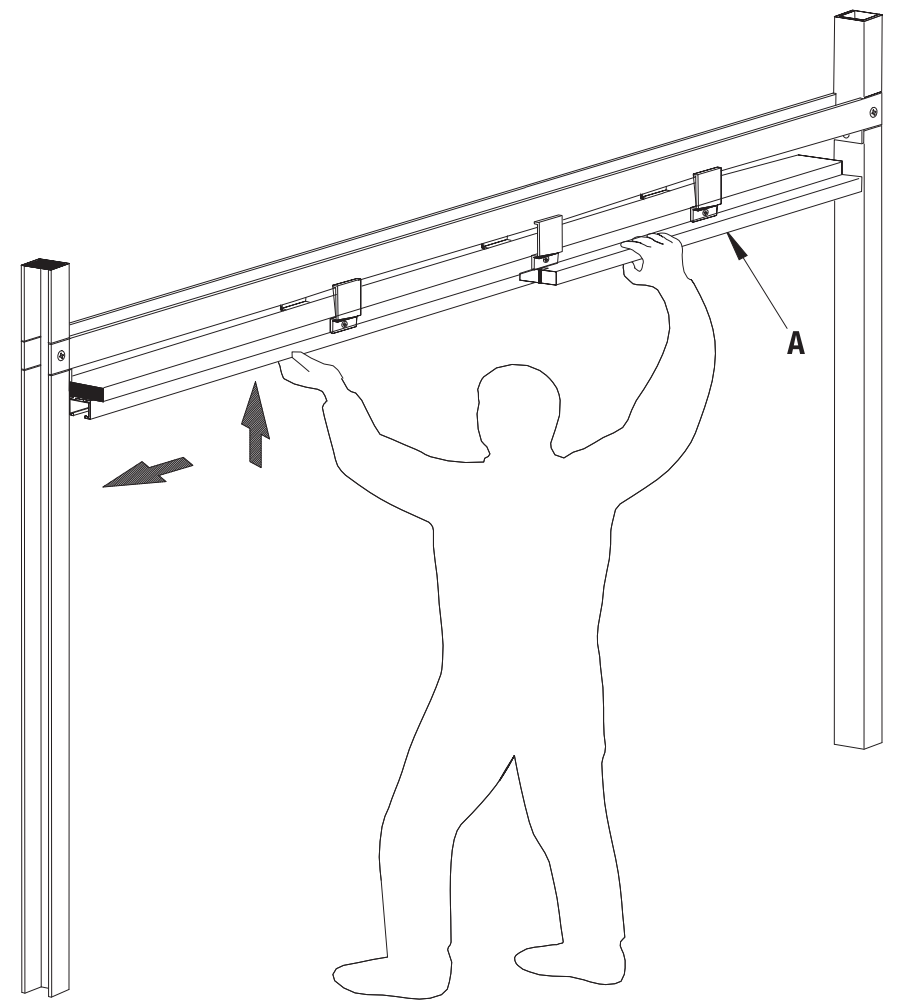
2.3

- ① - **SOLO PER KIT-FUTURA DA TAGLIARE A MISURA (UNIVERSALE)**
2.3- Fissare binario "C" al traverso "A" con le viti in dotazione, rispettare le quote indicate nel disegno.
- ① - **SOLO PARA KIT-FUTURA QUE HAY QUE CORTAR A MEDIDA (UNIVERSAL)**
2.3- Fijar la guía "C" al travesaño "A" con los tornillos en dotación, cumpliendo las medidas del dibujo.
- ① - **NUR FÜR STANDARD KIT FUTURA**
2.3- Schiene „C“ an den Querträger „A“ mit den in der Ausstattung mitgelieferten Schrauben lt. Maßangaben in der Tabelle befestigen. Die Abstände laut Zeichnung einhalten.
- ① - **FOR STANDARD KIT FUTURA ONLY**
2.3- Screw track "C" to the upper beam "A" with the screws included in the kit, keeping the distances as indicated in the drawing.



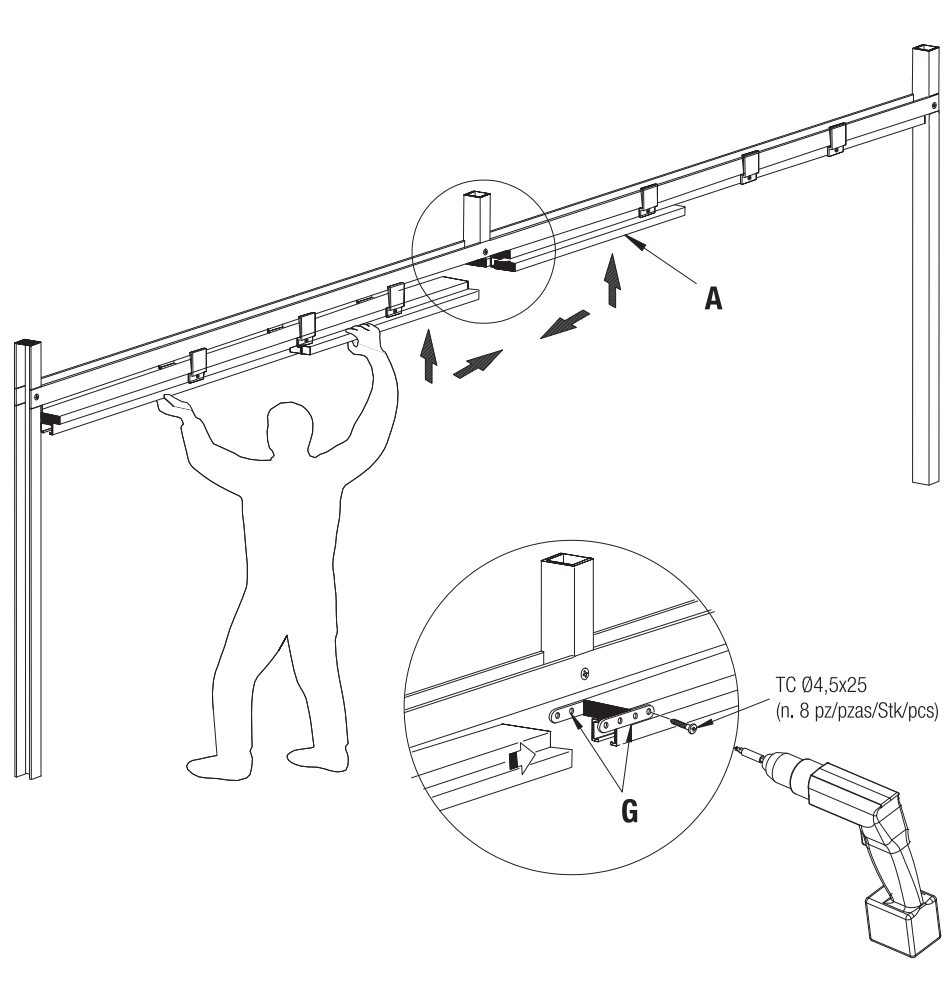
2.3

- ① 3- Agganciare l'elemento "A" al profilo superiore portandolo in battuta contro il traverso verticale.
- ① 3- Enganchar el elemento "A" al perfil superior llevándolo hacia la batiente en contra del travesaño vertical.
- ① 3- Element "A" an das obere Profil anhängen und zum Anschlag gegen den senkrechten Pfosten bringen.
- ① 3- Hang on item "A" against the upper profile, bring it to the stop to the vertical post.



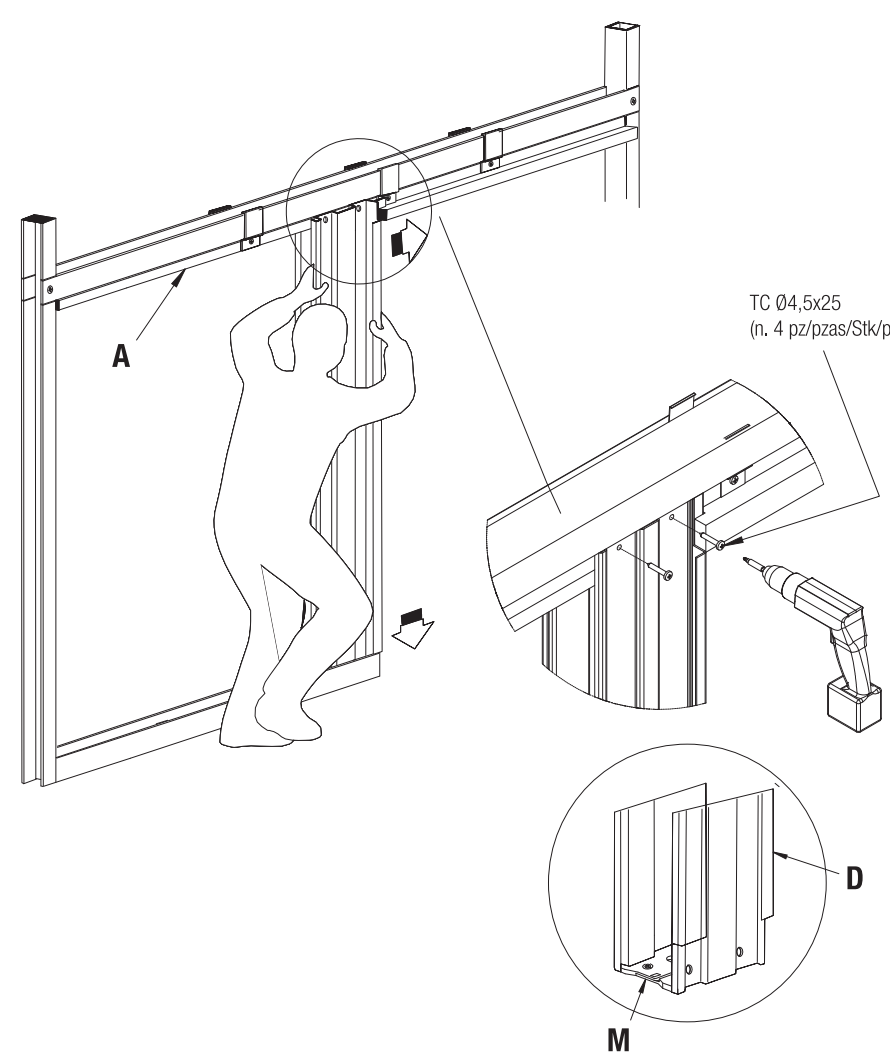
3

- ① 3- Unire i due traversi con la giunzione in dotazione.
- ① 3- Unir los 2 travesaños con la grapa de unión incluido en el kit.
- ① 3- Die 2 Querträger mit dem mitgelieferten Verbindungsstück vereinigen.
- ① 3- Connect the two beams with the joining plate included in the set.



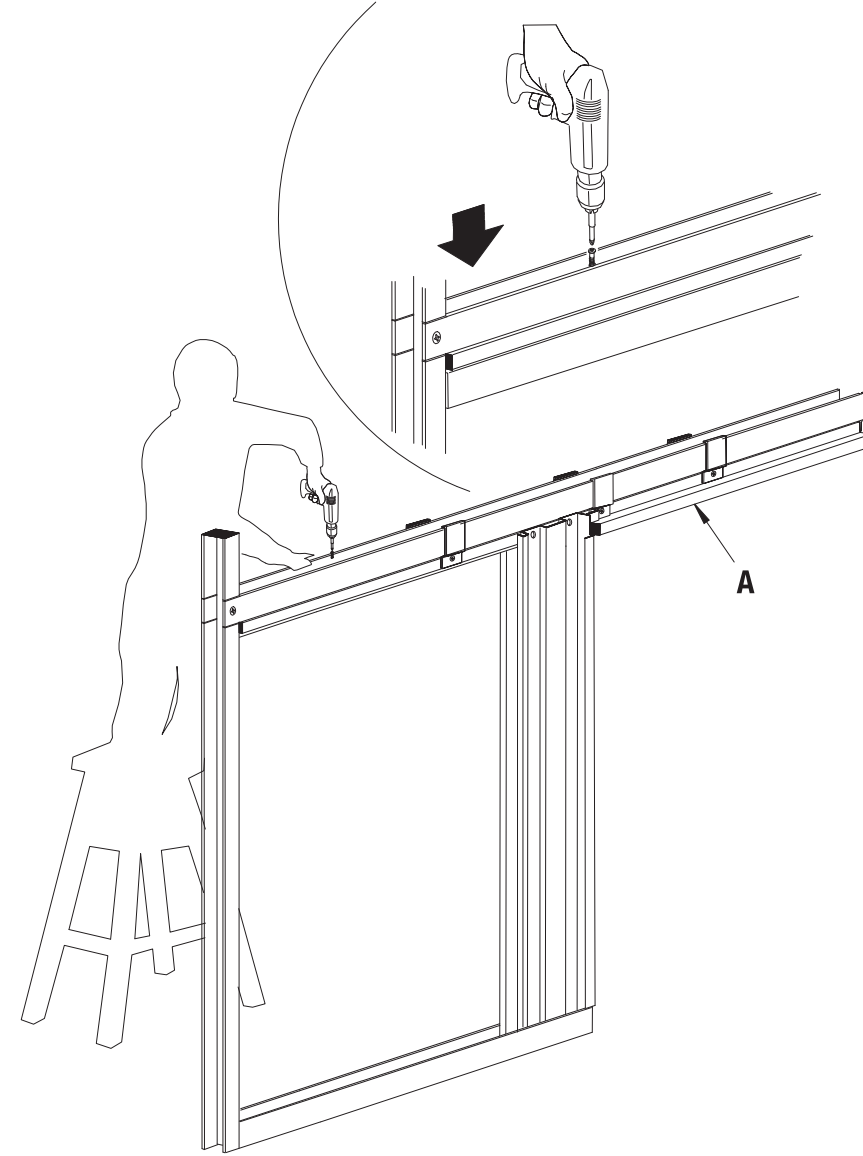
3

- ① 4- Inserire le fondre "D" nelle piastre "M" verificare le posizioni verticali delle fondre e fissarle al traverso "A" con le viti in dotazione.
- ① 4- Introducir los perfiles "D" en las planchas "M" verificar las posiciones de las fondas y fijarlas al travesaño "A" con los tornillos correspondientes.
- ① 4- Vordere Profile „D“ in die Platten „M“ einfügen; die vertikale Stellung der vorderen Profile prüfen und sie an den Querträger „A“ mit den im Kit enthaltenen Schrauben festziehen.
- ① 4- Insert front profile "D" into the plates "M", check the vertical positions of the front profiles and fix them to the beam "A" with the screws included in the kit.



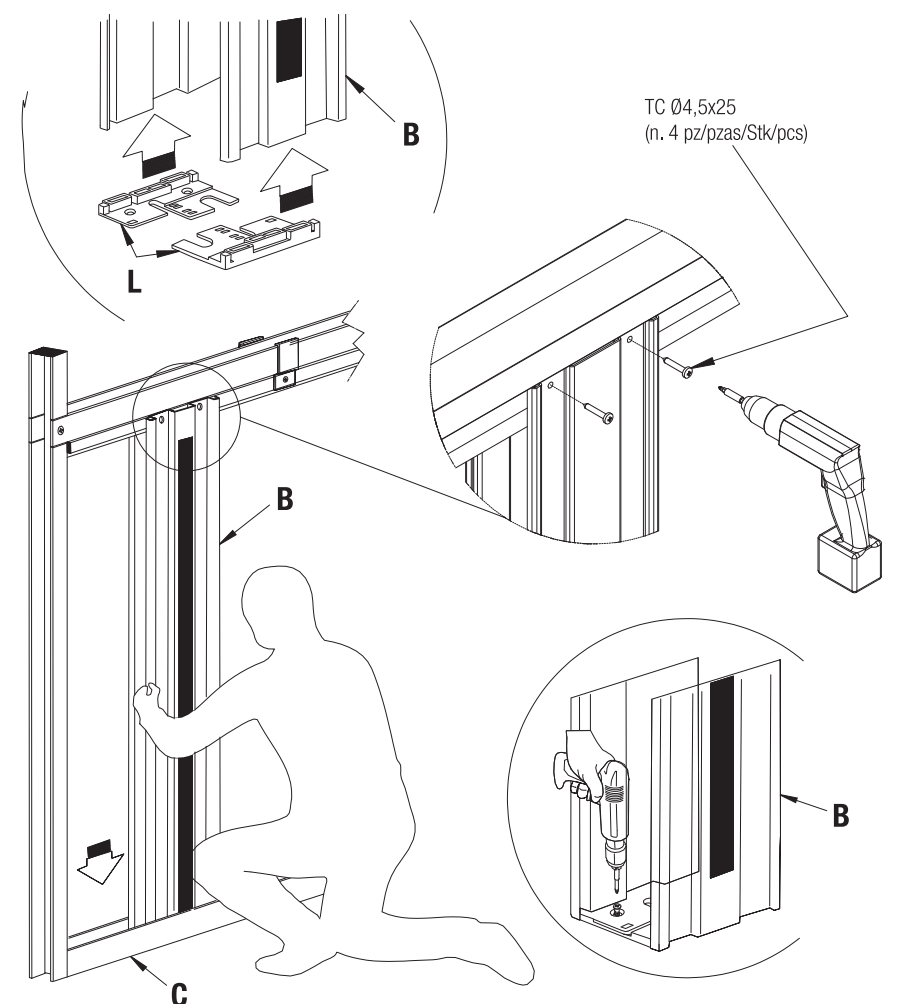
4

- ① 5- Fissare l'elemento "A" al profilo superiore con viti.
- ① 5- Fijar el elemento "A" al perfil superior con tornillos.
- ① 5- Element "A" an das obere Profil mit den Schrauben festziehen.
- ① 5- Screw item "A" to the upper profile.



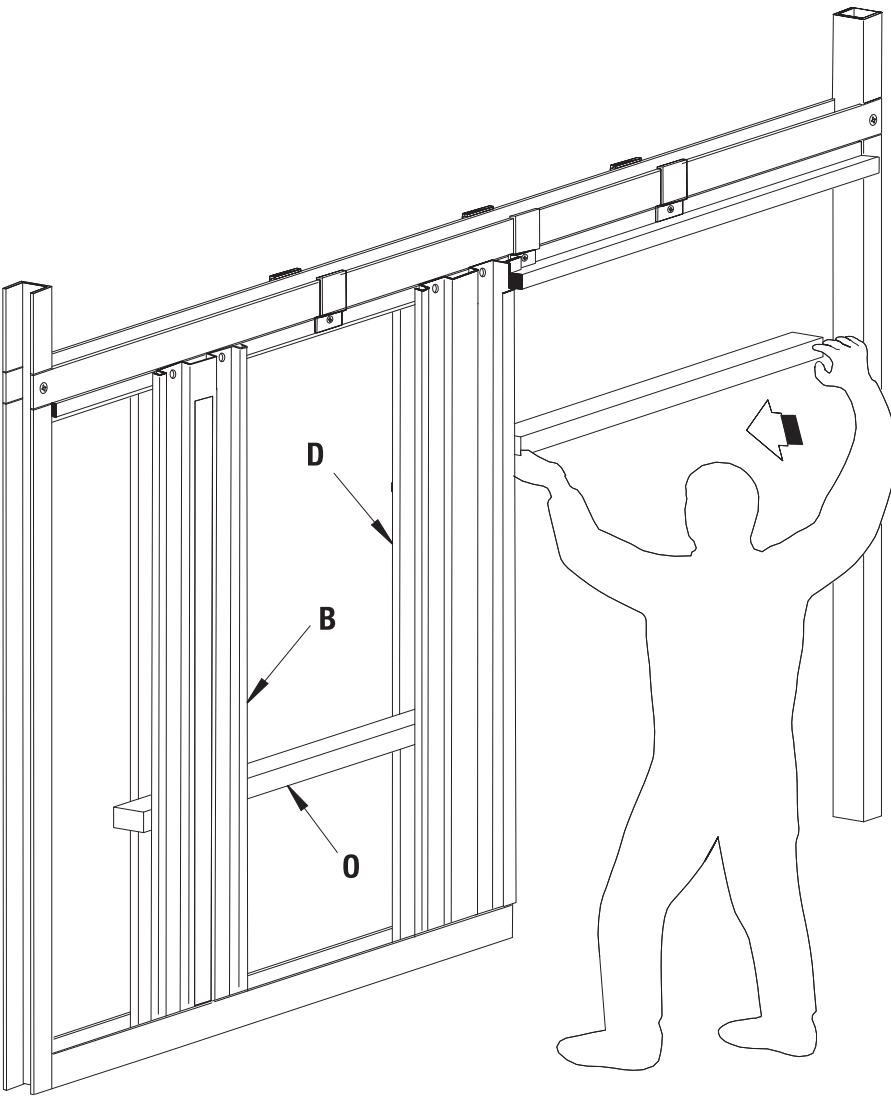
5

- ① 6- Inserire le piastre "L" nelle lamiera "B", fissare le lamiere al traverso con viti in dotazione. Fissare le piastre "L" al centro del profilo "C" e bloccare al pavimento con tornillos.
- ① 6- Introducir las planchas "L" en las chapas "B". Fijar las chapas al travesaño con tornillos correspondiente. Fijar le piastre "L" al centro del perfil "C" y bloquear al pavimento con tornillos.
- ① 6- Die Platten „L“ ins Blech „B“ einfügen. Das Blech an den Querträger mit den im Kit enthaltenen Schrauben befestigen. Die Platten „L“ in der Mitte des Profils „C“ fixieren und am Fußboden mit den Schrauben festziehen.
- ① 6- Insert floor plates "L" into profiles "B". Fix them against the upper beam with the screws included in the kit. Fix floor plates "L" at the centre of profile "C" and block them with screws on the floor.



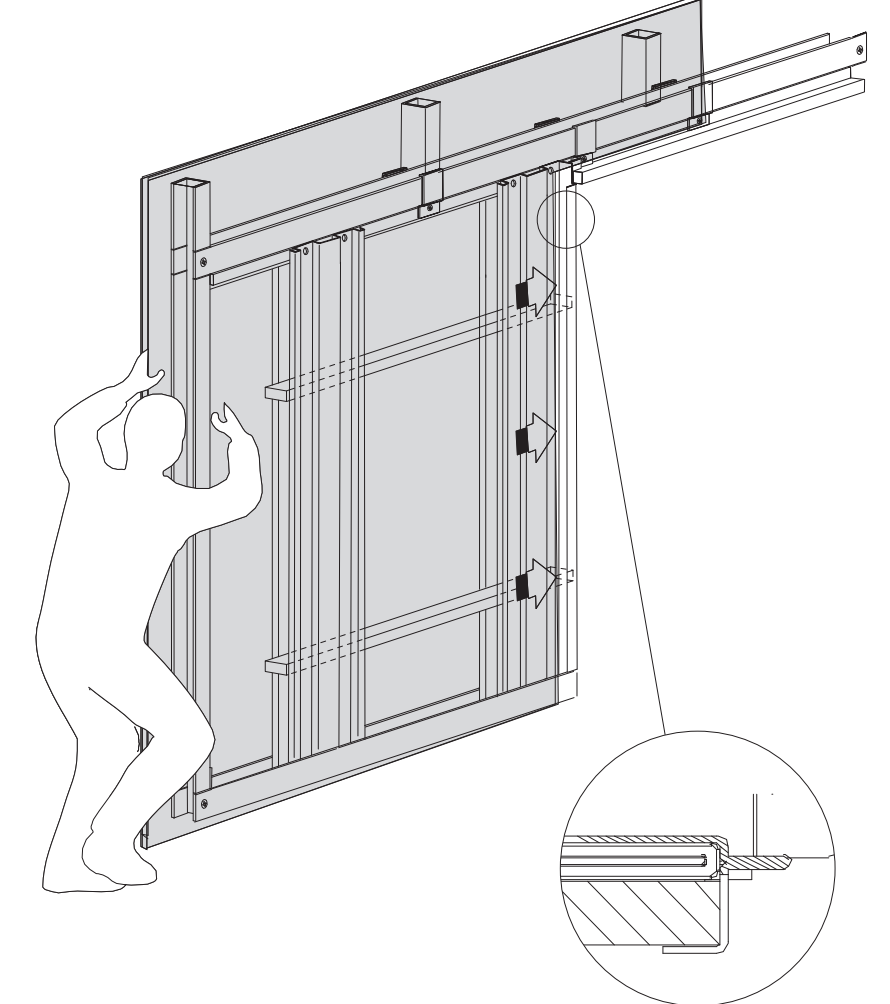
6

- ① 7- Inserire i due profili di poliostrolo "O" precedentemente tagliati tra i quattro profili verticali "B" e "D".
- ① 7- Introducir los dos perfiles de poliestrol "O" anteriormente cortados entre los cuatro perfiles verticales "B" y "D".
- ① 7- Die vorher geschnittenen Styroporprofile "O" zwischen die 4 senkrechten Profile "B" und "D" fügen.
- ① 7- Insert the two polystyrene profiles "O", previously cut in to the four vertical profiles "B" and "D".



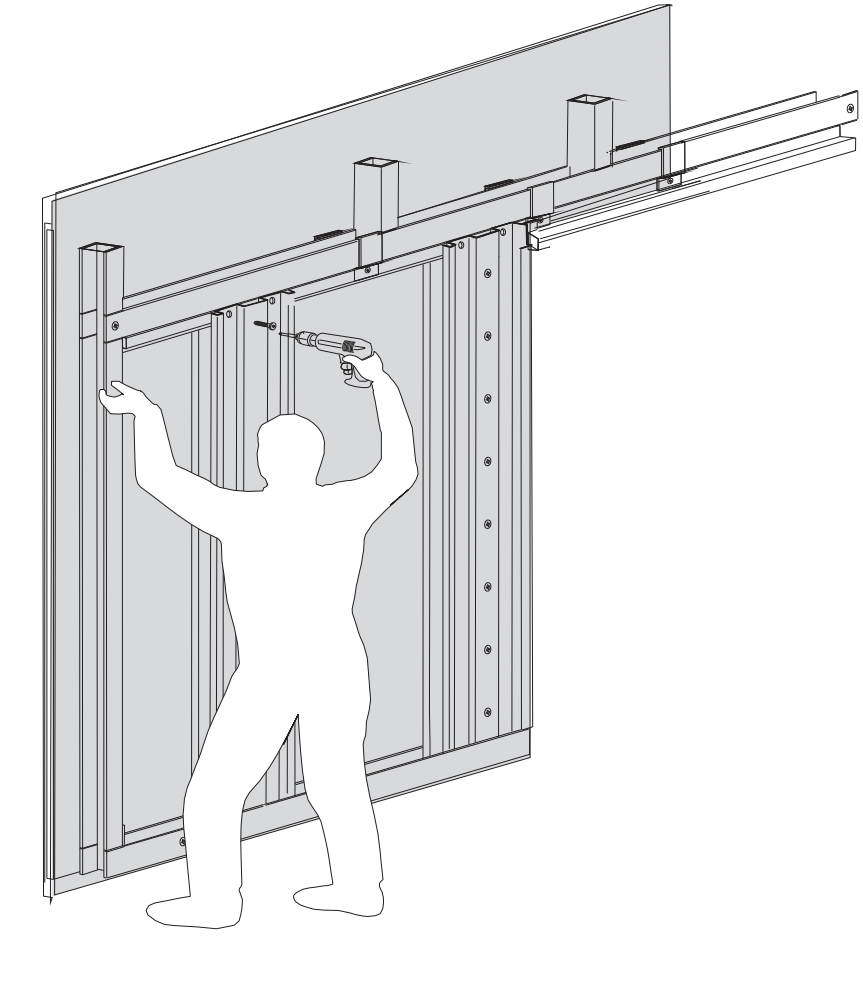
7

- ① 8- Fissare la lastra di cartongesso al traverso "A".
- ① 8- Fijar la chapa de cartongeso al travesaño "A".
- ① 8- Die Gipsplatte an den Querträger „A“ montieren.
- ① 8- Fix gypsum plasterboard panel against beam "A".



8

- ① 9- Fissare la lastra di cartongesso alla struttura tramite le viti in dotazione.
- ① 9- Fijar la chapa de cartongeso a la estructura a través de los tornillos correspondientes.
- ① 9- Die Gipsplatte an die Struktur mittels in der Ausstattung enthaltenen Schrauben festziehen.
- ① 9- Fix gypsum plasterboard panel at the structure with the screws included in the kit.



9